行政院新聞局出版事業登記證局版台字第〇〇三三號
中華郵政台字第四一一九號登記執照類第二類新聞紙
今天出版三大張　每份零售二元五角　每月七十五元

民生報

MIN SHENG PAO
發行人　王必成
第貳拾陸號
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
承印者：聯合報印刷廠
電話：
總機：7681234
訂報：7663159
廣告：7662176
編輯部：7681234
電報掛號2161 郵箱台北市79-43號

國際職業網賽提吉奪得單打冠軍

華爾滋史第瓦聯手雙打稱雄

【本報訊】國泰信託國際職業網球大賽，昨晚進行最後的單、雙打決賽，結果單打賽由提吉（美國）獲得冠軍，雙打賽由史第瓦、柔爾滋（美國）獲得冠軍。

昨晚兩場決賽結束後，立即舉行頒獎典禮，單打冠軍的提吉獲得獎金八千五百美元，亞軍高曼（美國）獲得獎金四千二百五十美元，雙打冠軍的史第瓦、柔爾滋合得獎金二千五百五十美元，亞軍的愛默生、馬克士（澳洲）合得獎金一千五百[illegible]美元。

各組獎金分別由全國體協理事長黎玉璽、全國網協理事長王先登，及國泰信託董事長蔡辰洲頒發，台北市長李登輝，也頒發單雙打賽的冠亞軍球員紀念獎盃。

昨晚的決賽吸引了二千多觀眾，熱心的球迷將體育館擠得滿滿，門票在前天即預售一空，昨晚籌備大會乘勝組還臨時賣出一百五十張「站票」。

參觀球賽的觀眾一般說來秩序良好，大家不時報以熱烈的掌聲鼓掌喝采。

參加大賽的球員，在週日還有比賽的，均已飛往馬尼拉，參加昨晚決賽的六位球員，也將在今日前往馬尼拉直接進入明天的馬尼拉大賽。昨晚的第一場決賽是雙打賽，由澳洲的愛默生、馬克士迎戰美國的史第瓦與柔爾滋。

比賽開始後由史第瓦持發球中，他漂亮發球，第一局史第瓦把握住發球攻擊機會，以四個球先拔頭籌。

第二局輪到愛默生發球，愛默生的發球落點被史第瓦、柔爾滋看穿，頻頻反擊過來，擊中超來上網的愛默生腳前，愛默生連續兩次殺球擊球時掛網，發球時又連失二球，終於失掉重要的第一個「發球局」，輸下陣來。

此後五局，雙方各拿握發球機會，各下兩局，史、柔兩人以五比二領先。

第八局時輪到馬克士發球，馬克士的拒翻發球屢屢被化解，戰成「四十比四十」（三比三）平手後，馬克士與愛默生各擊一次出界球，以二比六先失第一盤。

第二盤再戰時，雙方還發揮猛烈的發球，戰平四比四、五比五、六比六的拉鋸戰，最後須以「搶七」再決勝負，「搶七」時由史第瓦先發球，史第瓦居然失掉第一個發球，愛默生乘勝追擊，把握住發球機會，以三比〇領先後，雙方又陷於拉鋸戰，戰成六比六時，球賽緊張萬分，輪到柔爾滋發球，柔發球後追擊，史第瓦居然擊球出界，七比五結束「搶七」，愛、馬這一組以七比六險勝，扳回一盤。

第三盤再戰，球場空氣緊張異常，觀眾都屏息看球，球由馬克士先發，馬克士以四個強勁發球拿下四分，先取第一局。

但是往後十一局中又戰成五比五、六比六，又得「搶七」決勝負。

「搶七」時戰到十二比十二平手時，馬克士發球居然連發不進，以十二比十三輸一球，柔爾滋發球時，心慌意亂的馬克士又接發球失敗，擊球掛網，全場惋惜，香港站雙打冠軍的愛默生與馬克士終於以一比二輸了這場決賽，退居亞軍。

美國網球好手提吉昨晚以絕對的優勢擊敗美國另一名網球老將高曼，贏得單打冠軍，這是提吉參加職業網球大賽以來，首次奪得單打的冠軍頭銜，並獲得獎金八千五百美元及獎盃一座。

獲亞軍的高曼也獲得獎金四千二百五十美元，及獎盃一座。

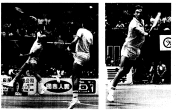
在國際網壇排名在第三十八位的提吉，昨晚以六比三、六比三、六比三，在五盤三勝的決賽中，直落三盤擊敗高曼。

不論體型、年齡、體力提吉都比高曼佔優勢，提吉在瞭解彼此之間的優劣所在後，以猛網戰來取得主動的局面，壓制高曼領先各局，第一盤以六比三獲壓倒的勝利。

第二盤提吉靠快速發球、抽球，逼使高曼無法上網搶攻，老將高曼疲於守勢，終盤又被提吉以六比三再勝一盤。

高曼在第三盤爭取得領先地位，在前三局以一比〇、二比一領先，但由於體力欠缺，影響力道的發揮，自四局後終爲提吉趕上，並控制著場面，終盤又以六比三勝最後一盤。

高曼球技、經驗略勝一籌，臨場非常冷靜，只是歲月不饒人，高曼體力比年輕的提吉差之甚遠，因此，在提吉猛烈攻勢的體力，發揮強度戰時，高曼在急進急退中，終是差那麼一腳，最後不得不落敗，說明了長江後浪推前浪，舊人難免遭到淘汰的命運。



右：國際職業網球大賽，獲得單打冠軍的提吉勇猛異常，以直落三[illegible]之勢擊敗了老將高曼。左：美國選手史第瓦（左）與柔爾滋聯手，贏了呼聲較高的澳洲組馬克士與愛默生，獲得職業網賽雙打冠軍。（本報記者張國揚攝）

王慶超律師代表日商クラリオン株式會社爲CLARION註册商標敬告啟事：

Clarion 註册商標

Clarion 仿冒牌品

[illegible]

王慶超律師
事務所：台北市長安西路二三四號二樓
電話：五二一四六六六

保護您
無論是：少女防身、狂犬襲擊、海上、山難求救、捕止小偷、防止搶劫、均能發揮最大安全效果。
台泰電機有限公司
工廠：三重市仁愛街269巷5號
電話：9821626
台北經銷商：復興南路一段135巷15號6樓4室
電話：7514504・7311439

舊式鬧鐘鬧不下去了

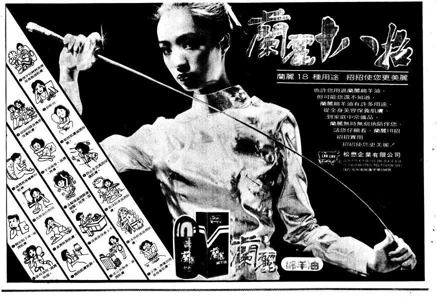
知更鳥 電子石英鬧鐘 不用鬧鈴用鳥鳴

三愛獨創的知更鳥電子石英鬧鐘，已造成搶購熱潮。不論新婚夫婦、上班朋友、上學學生，對它的優越品質與高雅外觀都讚不絕口。舊式鬧鐘鬧不下去了，該淘汰了！

12:34
Santron
C-600
12:34
5710

- 綠色燈管報時，夜間不必開燈。
- 貪睡也無妨，九分鐘會再換醒您。
- 停電自動提示，使您不致誤時。

三愛電子工業股份有限公司
總公司：台北市中山北路二段71號三溪大樓(7樓) ☎511-1151(十線)
台中分公司：台中市建興路二段149號 ☎(042)223033
高雄分公司：高雄市建國二路259號 ☎(07)228012・261173


懷孕時妊娠紋保養腹部肌膚。
卸粧用。
乾性肌膚滋潤保養。
防止冬天風雨侵傷肌膚。
郊遊時隨身攜帶的保養肌膚。
全身按摩、滋潤、保養。
游泳前後滋潤肌膚。
滋潤嬰兒嬌嫩的肌膚。
洗髮後滋潤頭髮，光澤、服貼。
沐浴前後滋潤肌膚。
化粧前打粉底。
洗衣後保養玉手。
刮完鬍子後，滋潤肌膚。
滋潤乾裂肌膚。
洗完衣服後，滋潤肌膚。
當面油用，滋潤唇部。
預防肌膚乾裂。
火傷、燙傷保養肌膚。
蘭麗
綿羊油

蘭麗十八招

蘭麗 18 種用途　招招使您更美麗

也許您用過蘭麗綿羊油，
但可能您還不知道，
蘭麗綿羊油有許多用途，
從全身美容保養肌膚，
到家庭中常備品，
蘭麗無時無刻地陪伴您，
請您仔細看，蘭麗18招
招招實用
招招使您更美麗！

LAN-LAY
松懋企業有限公司
[illegible]185巷4弄6號
[illegible]36-178號 TEL:7112106(5線)
(67)北市衛糖廣字第156號